

Informe de la tesis doctoral de Ariel Laurencio Tacoronte

“Modulación ilocutiva del enunciado. El caso de ESTAR + GERUNDIO”

presentado en 2017 en el Departamento de Estudios Románicos (Ústav románských studií)

I. Presentación general del trabajo

En la tesis doctoral objeto de este informe, Ariel Laurencio Tacoronte analiza la estructura española ESTAR + GERUNDIO siguiendo, en lo fundamental, la perspectiva metodológica metaoperacional y, muy especialmente, los principios propuestos por Henri Adamczewski. El doctorando trata, de este modo, de dar una explicación razonada de los distintos usos de dicha estructura, insuficientemente estudiada hasta el momento por los especialistas, siempre en función de los objetivos comunicativos del enunciador.

II. Valoración del trabajo

En mi opinión, *Modulación ilocutiva del enunciado. El caso de ESTAR + GERUNDIO* es el fruto de una cuidadosa y sistemática labor de investigación que –si bien presenta significativos problemas metodológicos, tal y como se aclarará en detalle a continuación– da clara cuenta de la madurez intelectual y científica en el campo de la lingüística del doctorando, claro merecedor, por tanto, del título de doctor al que opta.

Respecto a la estructura argumentativa del trabajo, Ariel Laurencio Tacoronte logra, en general, transmitir sus ideas mediante el lenguaje claro y conciso propio de los trabajos científicos de este nivel académico. La estructura del texto, además, resulta lógica y sirve para organizar adecuadamente la argumentación propuesta por el doctorando a lo largo de todo el trabajo. En este sentido solo echo en falta un repaso más minucioso del estado de la cuestión al comienzo del trabajo, donde se presenten en detalle y en un apartado específico las principales explicaciones que los especialistas españoles dan al uso de la estructura ESTAR + GERUNDIO.

En cuanto a los objetivos propuestos por el autor del trabajo y su consecución, considero que, en este aspecto, estamos ante uno de los puntos menos fuertes de la presente tesis doctoral. El doctorando afirma lo siguiente: “Básicamente, intentaremos exponer nuestro punto de vista sobre el funcionamiento de la estructura ESTAR + GERUNDIO” (p. 15). Evidentemente, el autor logra con creces cumplir este objetivo, ya que *exponer* un punto de vista resulta algo relativamente sencillo. Así, en mi opinión, el trabajo parte de una hipótesis inadecuada, la de *mostrar* más que *demostrar*. Es cierto que el doctorando se apoya en gran número de trabajos científicos al respecto –y lo hace con gran maestría, me atrevería a afirmar– y que presenta una ingente cantidad de ejemplos que apoyan sus hipótesis; sin embargo, las conclusiones a las que llega son, en gran medida, de carácter especulativo. El doctorando busca (y encuentra) decenas y decenas de ejemplos que deberían servir para apuntalar su argumentación. Sin embargo, estos sirven, en mi opinión, apenas para ejemplificar una posibilidad, no para demostrarla. Y esto, por varios motivos: primero, porque el autor del trabajo busca *ad hoc* en un corpus compuesto de decenas (si no cientos) de horas de conversaciones el caso preciso y puntual que le sirva para verificar una suposición concreta; además, cuando no encuentra en su corpus conversacional principal lo que busca, lo obtiene de otra fuente, ya sea del corpus oral de la RAE (que parece una buena opción metodológica), o de obras literarias, Internet (un espacio prácticamente infinito, ya que en el trabajo se incluyen extractos de todo tipo de fuentes: desde Facebook a distintos foros) e incluso de un corpus oral personal (que el autor no describe o presenta de modo alguno). Las dos últimas opciones (Internet y corpus personal) nos parecen fuentes claramente inadecuadas de expresiones que justifiquen la validación científica de una hipótesis de

investigación. Así, a modo de ejemplo, la oración “¡Montando, que nos fuimos!” (p. 263) extraída del corpus personal no debería emplearse para justificar la validez de un argumento, ya que parece una producción posible, como casi todo en el nivel del habla, pero nada habitual, desde luego (algo parecido cabe afirmar del ejemplo (19) de la misma página, extraído de la web www.fotolog.com). No cabe duda de que, mediante el uso de esta metodología, se puede encontrar un ejemplo para prácticamente cualquier hipótesis, sea esta o no acertada. Segundo, la fuente principal de expresiones que confirman las hipótesis del doctorando son diálogos extraídos de una serie de ficción. Puede discutirse si dichos diálogos representan más o menos fielmente las conversaciones “reales” del registro coloquial (en este sentido el autor justifica su uso, además, por el supuesto elevado grado de improvisación de los actores). Sin embargo, hay un hecho innegable: no se trata de conversaciones reales, sino de un guion interpretado por actores. Y tercero, al lector del trabajo le falta información contextual para poder interpretar las situaciones presentadas en los ejemplos y así validar si la explicación del doctorando que justifica el uso de una determinada forma (y muy especialmente de la estructura ESTAR + GERUNDIO) es o no la más adecuada (o, al menos, si no hay otra posible intención por parte del emisor que el autor no aporta).

Dicho esto, hay que reconocer que la inmensa mayoría de los ejemplos propuestos por el doctorando parecen corresponderse claramente con las hipótesis presentadas por este. Entre las excepciones –que, sin duda, las hay– queremos destacar aquí ejemplos como “Bueno, yo me marchó a hacer *la maleta*” (p. 265), donde el uso del artículo determinado *la* no responde a un objetivo comunicativo específico como afirma el doctorando, sino a que se trata de una expresión lexicalizada, donde el uso del artículo indeterminado *un* implicaría más bien la fabricación de una maleta, no el acto de llenarla de ropa y enseres para un viaje. Algo similar cabe afirmar de los ejemplos (11) y (12) de la página 275, donde la presencia de un artículo en español está claramente influida por la marcada tendencia de esta lengua a que el sujeto de una oración siempre presente artículo (ya sea este determinado o indeterminado), algo que no ocurre en inglés, y no solo al papel de “principios enunciativos diferentes en una misma función comunicativa”, tal y como afirma el doctorando. En otros muchos casos, la interpretación de la elección de una forma en lugar de otra siembra ciertas dudas. Así, aunque en general me decanto por pensar que los ejemplos se explican por las teorías defendidas por el doctorando, en algunos considero que esta explicación no está suficientemente justificada o que, al menos, no es unívoca.

Respecto a las cuestiones formales, el trabajo resulta impecable, ya que el autor hace un uso adecuado de las referencias bibliográficas y apenas comete erratas en las más de 300 páginas de texto. Además, el doctorando maneja una importante cantidad de obras especializadas en varios idiomas, en gran medida actuales, y, desde luego, no parece que haya pasado por alto bibliografía relevante respecto al tema objeto de estudio.

En general, y a pesar de todas las críticas vertidas en este informe respecto a la metodología empleada por el doctorando, creo sinceramente que el trabajo supone un paso adelante significativo en pos de una mejor comprensión de los usos de la estructura ESTAR + GERUNDIO en español, teniendo que reconocer, además, que esta investigación presenta un elevadísimo grado de dificultad, básicamente a causa de que resulta muy difícil, por no decir casi imposible, confirmar de forma taxativa cuál es el valor de ESTAR + GERUNDIO en un contexto dado o si no hay alguna otra información o intención que le haya podido pasar desapercibida al investigador. Así, estoy plenamente de acuerdo con lo expresado en el último párrafo de la tesis doctoral: “Espero así haber logrado el propósito trazado de exponer la red de relaciones que constituye un sistema lingüístico, colocando a su vez al operador ESTAR + GERUNDIO en tal entramado, como único medio de acercarnos a sus posibles mecanismos reales de funcionamiento. La teoría de partida así como los desarrollos propios que han posibilitado tal consecución no pretendo que sean infalibles, ya Kuhn

nos recuerda que una explicación teórica no puede abarcar todos los hechos que se le puedan someter. No es menos cierto que los instrumentos que proporciona una determinada teorización o visión de las cosas permiten arrojar luz sobre cuestiones vitales que con otras visiones simplemente ni existen, cuestiones de las que asimismo espero haber dado habida cuenta aquí.” (p. 311).

III. Preguntas

- 1) Siendo el autor del trabajo de origen cubano, pero la principal fuente de datos una serie televisiva española, ¿cabría extrapolar los resultados obtenidos al español de Cuba? ¿Se trata de un fenómeno más o menos universal entre las distintas variantes del español?
- 2) En relación con esto, ¿son todas las fuentes del corpus personal del autor y las páginas webs consultadas (y empleadas como justificación de determinados usos gramaticales) reflejo del español peninsular? Y aun siéndolo, ¿no puede haber diferencias en los aspectos trabajados entre distintas variantes del español dentro de España?
- 3) Justifique adecuadamente por qué no ha empleado alguno de los corpus orales existentes como fuente principal de datos en lugar de una reproducción artificial de conversaciones espontáneas.
- 4) Justifique adecuadamente la elección de las lenguas en las que estudia la presencia de un mecanismo similar a ESTAR + GERUNDIO en el apartado 2.6.

IV. Conclusiones

La tesis doctoral de Ariel Laurencio Tacoronte que lleva el título *Modulación ilocutiva del enunciado. El caso de ESTAR + GERUNDIO* es un trabajo científico serio, bien estructurado y presentado y que satisface los requisitos de una obra de este nivel académico. A pesar de las importantes críticas vertidas sobre algunos de los principales aspectos de la metodología empleada por el doctorando, considero que la lectura de la tesis doctoral muestra que el autor posee una elevada capacidad crítica e interpretativa, así como un gran dominio del tema tratado y de la bibliografía publicada a este respecto; en otras palabras, evidencia la indudable madurez del doctorando para abordar un tema infravalorado por la lingüística española y de muy difícil aprehensión, lo que, en gran medida, suaviza las críticas realizadas al doctorando a lo largo de este informe. Sin duda, esta tesis doctoral supone un paso adelante muy importante respecto al tema objeto de estudio.

Por todo ello, afirmo que la presente tesis doctoral **cumple** los requisitos necesarios para este tipo de trabajo académico y que, por tanto, lo **recomiendo** para ser defendido, con una calificación provisional de **aprobado**.



14. 2. 2018

Doc. Enrique Gutiérrez Rubio, Ph.D,